

Email communications (to mailing lists)

Subject: Looking for interlingual subtitlers to participate in a study (10-minute survey)

Dear all,

We are looking for audiovisual translators with interlingual subtitling experience to participate in an online survey on language technology for AVT. This study is carried out as part of an MA dissertation in the European Master's programme in Technology for Translation and Interpreting at the University of Wolverhampton/University of Malaga.

The survey is anonymous and it should take you about 10 minutes to complete. Link: *LINK*

We would appreciate it very much if you could also share this message with others who might be interested in participating.

Thank you for your cooperation!

Student: [NAME] ([\[EMAIL ADDRESS\]](#))

Supervisors: [NAME] ([\[EMAIL ADDRESS\]](#)), [NAME] ([\[EMAIL ADDRESS\]](#))

If you would like to obtain further information about this study prior to participating, please direct your questions to [\[EMAIL ADDRESS\]](#).

This research has been approved by the Ethics Committee of the University of Wolverhampton.

Email communications (to professional associations)

Subject: Looking for interlingual subtitlers to participate in a study (10-minute survey)

Dear ***,

My name is [NAME], and I am an MA student in the European Master's programme in Technology for Translation and Interpreting at the University of Wolverhampton. For my MA dissertation, I am carrying out a survey of interlingual subtitlers to assess the levels of language technology uptake within the professional community. I am looking for practicing subtitlers to take part in this survey, and I would be very grateful if you could circulate the following message among the members of the *** association.

Subject: Looking for interlingual subtitlers to participate in a study (10-minute survey)

Dear all,

We are looking for audiovisual translators with interlingual subtitling experience to participate in an online survey on language technology for AVT. This study is carried out as part of an MA dissertation in the European Master's programme in Technology for Translation and Interpreting at the University of Wolverhampton/University of Malaga.

The survey is anonymous and it should take you about 10 minutes to complete. Link: *LINK*

We would appreciate it very much if you could also share this message with others who might be interested in participating.

Thank you for your cooperation!

Student: [NAME] ([EMAIL ADDRESS])

Supervisors: [NAME] ([\[EMAIL ADDRESS\]](#)), [NAME] ([\[EMAIL ADDRESS\]](#))

If you would like to obtain further information about this study prior to participating, please direct your questions to [EMAIL ADDRESS].

This research has been approved by the Ethics Committee of the University of Wolverhampton.

Should you have any questions about this study, please feel free to contact me at [EMAIL ADDRESS].

Thank you very much for your time and cooperation!

All the best,
[NAME]

Twitter post (to be published as a single thread):

(1)

I am conducting a study on language technology for AVT for my MA dissertation. Looking for interlingual subtitlers with a few minutes to spare! Please participate in this survey if you can (will only take about 10 minutes): *LINK*

#AVT #subtitling #t9n #subtitles #subtitulado

(2)

If you have any questions about the study, feel free to DM me.

Facebook/LinkedIn post (to be published in thematic groups for subtitlers):

Hi! I'm an MA student in the European Master's in Technology for Translation and Interpreting at the University of Wolverhampton/University of Malaga. I am conducting a study on language technology for audiovisual translators for my MA dissertation. If you are a practicing interlingual subtitler, it would be great if you could participate in this survey: *LINK*

The survey is anonymous and it will take you about 10 minutes to complete. For any questions, please feel free to reach out in DMs or email me at d.khamidullina@wlv.ac.uk.

This research has been approved by the Ethics Committee of the University of Wolverhampton.

Thank you for your time!
